

Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Commissione Tributaria Provinciale di Reggio Calabria (l-Italja) fis-16 ta' Diċembru 2016 – Fortunata Silvia Fontana vs Agenzia delle Entrate – Direzione provinciale di Reggio Calabria

(Kawża C-648/16)

(2017/C 086/12)

Lingwa tal-kawża: it-Taljan

Qorti tar-rinviju

Commissione Tributaria Provinciale di Reggio Calabria

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: Fortunata Silvia Fontana

Konvenuta: Agenzia delle Entrate – Direzione provinciale di Reggio Calabria

Domanda preliminari

L-Artikoli 113 u 114 TFUE kif ukoll id-Direttiva 112/2006/KE ⁽¹⁾ jostakolaw il-leġiżlazzjoni nazzjonali Taljana kkostitwita mill-Artikoli 62e(3) u 62a tad-Digriet Leġiżlattiv 331/1993 [konvertit f'liġi] Nru 427, tad-29 ta' Ottubru 1993, sa fejn din tippermetti l-applikazzjoni tal-VAT għal fatturat globali, stabbilit bl-induzzjoni, fid-dawl tal-osservanza tal-obbligi ta' tnaqqis u ta' riperkussjoni u, b'mod ġenerali, tal-prinċipju ta' newtralità u ta' trasferiment tat-taxxa?

⁽¹⁾ Direttiva tal-Kunsill 2006/112/KE, tat-28 ta' Novembru 2006, dwar is-sistema komuni ta' taxxa fuq il-valur miżjud (ĠU L 347, p. 1).

Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Augstākā tiesa (Il-Latvja) fid-19 ta' Diċembru 2016 – DW

(Kawża C-651/16)

(2017/C 086/13)

Lingwa tal-kawża: il-Latvjan

Qorti tar-rinviju

Augstākā tiesa

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: DW

Konvenuta: Valsts sociālās apdrošināšanas aģentūra

Domanda preliminari

L-Artikolu 4(3) TUE u l-Artikolu 45(1) u (2) TFUE għandhom jiġu interpretati fis-sens li jawtorizzaw leġiżlazzjoni ta' Stat Membru, bħal dik inkwistjoni fil-kawża prinċipali, li ma teskludix mill-perijodu ta' 12-il xahar li għandu jittiehed inkunsiderazzjoni sabiex tiġi kkalkulata l-bażi medja ta' kontribuzzjoni li tintuża sabiex jiġi ddeterminat l-ammont tal-allowance tal-maternità, ix-xhur li matulhom persuna hadmet f'istituzzjoni tal-Unjoni Ewropea u kienet koperta mill-iskema komuni ta' assigurazzjoni tal-Komunità Ewropea, iżda li, billi tqis li matul dan il-perijodu l-persuna ma kinitx koperta mis-sigurtà soċjali Latvjana, tekwiwali d-dhul tagħha għall-bażi medja ta' kontribuzzjoni fl-Istat, fatt li jista' jnaqqas b'mod sostanzjali l-ammont tal-allowance tal-maternità riċevuta minnha meta mqabbel mal-ammont possibbli tal-allowance li hija setgħet tikseb li kieku, matul il-perijodu tal-kalkolu, hija ma kinitx dahlet taħdem f'istituzzjoni tal-Unjoni Ewropea iżda kienet taħdem fil-Latvja?